

RUNDBRIEF

CIRCULAR OTOÑO 2012

Freunde der
Erziehungskunst
Rudolf Steiners



Cultura y Pedagogía Waldorf

SUDÁFRICA Seminario para maestros en África: rescatado

CHINA consagración en Chengdu

SUDÁFRICA nuevo edificio para la escuela Lesedi

ACERCA DE NOSOTROS

La **Asociación Amigos de la Educación Waldorf** impulsa desde hace 40 años a escuelas, jardines de infancia Waldorf, instituciones de Terapia Social y de Pedagogía Curativa, así como proyectos sociales que permitan abrir nuevos caminos de formación. Hasta la actualidad pudieron ser beneficiadas más de 600 instituciones de todo el mundo, gracias a la ayuda de un amplio círculo de donantes.

Nuestras áreas de trabajo

Asesoramos y apoyamos a instituciones de Pedagogía Waldorf de todo el mundo en cuestiones tanto económicas como jurídicas. **Las donaciones son giradas 100%** al extranjero. A través del **Fondo de Ayuda Internacional** respondemos de forma rápida y urgente apoyando las necesidades de escuelas y jardines de infancia Waldorf, así como también de instituciones de pedagogía curativa y de terapia social. Nuestro sistema de **padrinazgos para la formación** posibilita que niños de familias carenciadas concurren a una escuela Waldorf. Apoyamos con **becas** la formación de maestros y educadores de primera infancia en todo el mundo. Conjuntamente con fundaciones y con el Ministerio Nacional para la Cooperación y el Desarrollo Económico (BMZ) participamos en la financiación de **edificios escolares**. Mediante el **WOW-Day (Waldorf One World)** coordinamos el compromiso de los alumnos por los proyectos Waldorf en todo el mundo. Dentro del área del Servicio Voluntario organizamos el trabajo de jóvenes en instituciones antroposóficas alemanas y del extranjero. Somos una de las mayores organizaciones civiles de Alemania con casi 1.000 voluntarios por año. En esta área hemos sido certificados con el sello de calidad Quifd por el alto nivel de nuestros servicios. Con el programa „**weltwärts**“ [juego de palabras, “en la dirección del mundo/hacia el mundo”] del BMZ y del **Servicio internacional de voluntariado joven** del Ministerio Nacional de Familia, Jubilados, Mujeres y Juventud (BMFSFJ) podemos financiar el servicio voluntario de personas en el extranjero. El nuevo **Servicio de voluntariado nacional** del BMFSFJ está abierto tanto a voluntarios alemanes como extranjeros y posibilita -lo mismo que el **Año voluntario social (FSJ)**- el servicio en instituciones antroposóficas de Alemania. La **Pedagogía de emergencia** se dedica a personas traumatizadas en zonas de guerra y catástrofes.

Consejo de dirección: Nana Göbel, Henning Kullak-Ublick, Bernd Ruf, Andreas Schubert

¡Buscamos nuevos socios patrocinantes!

Buscamos con urgencia nuevas personas interesadas en apoyar nuestro trabajo internacional, para así poder continuar con el giro del 100% de cada donación. Con su donación periódica para nuestra administración nos ayuda a financiar las tareas de oficina y posibilita el trabajo de divulgación al público. Como socio patrocinante, usted recibirá varias veces al año novedades acerca de nuestro trabajo y de la Pedagogía Waldorf en el mundo. También puede destinar una parte de su próxima donación al trabajo de los Amigos. Usted es quien determina el monto de la donación como socio. ¡Nosotros agradecemos cualquier aporte! Conozca más en www.freunde-waldorf.de

Foto del titular: Centre for Creative Education, Sudáfrica

ÍNDICE

- 2 Acerca de nosotros
- 4 Editorial
- 5 Desde el trabajo *por Nana Göbel*

MOMENTOS

- 8 Sudáfrica: Seminario para maestros en África: rescatado *por Helen Stotko*
- 10 WOW-Day: saludos agradecidos desde India y Sudáfrica *por Ranjana Baji & Elizabeth Reppel*
- 12 Pedagogía curativa y Terapia social en el mundo *por Thomas Kraus*

NUEVOS IMPULSOS

- 13 China: Congreso de pedagogos Waldorf *por Nana Göbel*
- 14 Servicios de voluntariado en Alemania *por Michaela Mezger & Sophie Mikosch*
- 16 Brasil: El Principito *por Angela Katzschke*
- 18 México: contraponer algo a las normas educativas *por Adriana Ochoa & Barbara Regli*

TEMA: CULTURA Y PEDAGOGÍA WALDORF

- 19 Plan de estudios Waldorf en las culturas del mundo *por Nana Göbel*
- 20 China: Nanshan Waldorf School *por Huang Mingyu*
- 22 Perú: Kusi Kawsay o vivir feliz *por Valentin Boomes*

- 24 **IMPRESIONES** desde Taiwán

MIRADAS

- 26 China: consagración en Chengdu *por Zewu Li*
- 28 Sudáfrica: nuevo edificio para la escuela Lesedi *por Friedwart Fahlbusch*
- 29 Padrinazgos para la formación: narración de un grado padrino
- 30 Israel: fiestas escolares interculturales *por Amir Shlomian*

ROSTROS

- 32 Congreso internacional de maestros: danza la Cixin Waldorf School
- 34 Informe de voluntario: once meses en Holanda *por Philipp Ostendorf*
- 36 Trabajo de egresados: Schubert & Mambo
- 38 Retrato de socio: Karl-Heinz Lehmann

- 39 Padrinazgos para la formación
- 40 Formulario para donaciones
- 42 Corto y conciso
- 43 Impresión

Querida lectora, querido lector:

En la presente circular, nuestro tema principal es “Cultura y Pedagogía Waldorf”. ¿Pero qué es cultura? Uno va creciendo naturalmente en la propia cultura, por eso quizás es que es tan difícil de definir.

El niño experimenta el mundo como totalidad, imita y lo modela de nuevo a su manera. La cultura vive con nosotros en toda su variedad. Sólo echemos una mirada a las diferentes viviendas en el mundo. Una impresión de esto nos la da la imagen del edificio escolar de Kusi Kawsay en Perú (pág.). Para esa construcción se utilizó adobe y paja, y durante el proceso no faltaron los festejos tradicionales, cantos y danzas.

Si nos detenemos a observar la educación veremos que estamos construyendo una suerte de casa comunitaria: “La percepción de cómo el cuerpo del niño -o del educador- aparece como resonador para el Yo, eso es el arte de educar: se construye una ‘casa’ para lo que quiere llegar a ser, para el Yo superior”, dice una cita muy precisa de Claus-Peter Röh (Director de la Sección Pedagógica del Goetheanum).

Vemos nuestra tarea en participar de la construcción de esas diferentes formas de “habitar”. Por ejemplo, al fomentar la formación de maestros nos dedicamos al tema de cómo en cada cultura la pedagogía puede actuar de modo de que tanto en el niño como en el maestro se construya una “casa” sana. Pero también nos responsabilizamos por edificios escolares concretos, de modo que puedan ser financiados y construidos, y que puedan sostenerse a largo plazo con la ayuda de muchos aportantes y voluntarios. ¡Nos alegramos si usted nos puede ayudar en esto!

En este sentido, afectuosos saludos desde la “Casa de los Amigos”,
Katharina Stemann



Desde el trabajo

La Escuela Waldorf tiene desde sus inicios no solamente una tarea pedagógica, sino también una social. A través de ella deberían fluir impulsos espirituales de renovación de la educación y de la vida. Si bien la situación laboral y cotidiana actual es hoy muy diferente a la del momento de la fundación de la Pedagogía Waldorf, la situación contemporánea también necesita de impulsos espirituales, tal vez aún más que en los comienzos del último siglo.



Miembro del Directorio: Nana Göbel; centro: Escuela Waldorf Vác, Hungría; derecha: Jardín de Infancia Jaffke en Seul, Corea del sur

Encontrar esto en la pedagogía y practicarlo ya es suficientemente difícil. En la vida social, cuando una escuela intenta esto, que suele describirse con el término autogestión, corre peligro de fracasar. En muchos jardines de infancia y escuelas Waldorf se les ofrece a los niños la posibilidad de una niñez valiosa, se incentivan las fuerzas vitales y se fortalecen sus defensas orgánicas. Pero actualmente el desafío mayor está en la conformación social. En cada visita que realizamos a una escuela nos encontramos con ese desafío -da igual en qué lugar del planeta-. Son pocos los casos en los que se practican las formas sociales que pueden enriquecer tanto la relación entre libertad-responsabilidad individual y trabajo conjunto con el cuerpo de maestros y con los padres. De modo que el trabajo se haga con alegría. En ese trabajo conjunto de los maestros entre sí, y entre maestros y padres, se construye un campo de ejercicio importante para motivar capacidades internas de las que depende el futuro del impulso social del Movimiento Waldorf. Allí está puesto uno de los focos del trabajo de redes que realizan los Amigos de la Educación Waldorf.

Llamados a donaciones

Dentro del ámbito del apoyo a instituciones de

Pedagogía Waldorf tenemos detrás un año especial. Gracias a las muchas donaciones de socios, amigos y patrocinantes que respondieron a nuestros llamados hemos podido llevar adelante con éxito dos acciones de salvataje: la de la Escuela Waldorf Tiflis y la del Centre for Creative Education de Ciudad del Cabo. Ambas pueden continuar trabajando, aún cuando continúen algunos obstáculos.

De África del Este a Europa del Este

Otro foco de nuestro trabajo desde hace años es el apoyo a la formación de maestros Waldorf. En Nairobi está la formación para maestros y educadores de infancia para toda África del Este. El éxito de este impulso de años llevado adelante por Ann Sharfman y Peter van Alphen se vio en el Congreso Waldorf de la región, durante el mes de febrero. Silvia Njagi, una experimentada educadora Waldorf de primera infancia proveniente de Kileleshwa/Nairobi fue aclamada como la primera expositora keniana. En adelante organizará la formación y el trabajo pedagógico de la región junto a Victor Mwai, Judith Brown y Mwakai Shake.

El Movimiento Waldorf también crece en Latinoamérica. Hemos logrado la co-financiación del BMZ



intervención de Pedagogía de Emergencia en el centro de refugiados Kakuma, Kenia 2012
(©Stefan Trappe/ADH); derecha: Escuela Caracol/Guatemala

para el edificio de la Escuela Caracol de San Marcos La Laguna/Guatemala. Gracias a la acción de Lourdes Jibaja, Bettina Vielmetter, Rocío García y Lyggia Chujutalli crece el conocimiento de la Pedagogía Waldorf en los Andes peruanos. Es profundamente movilizador ver a los fundadores de la escuela Kusi Kawsay de Pisac, quienes ven en esta pedagogía una posibilidad de salir de la dependencia colonial para reencontrarse con su propia cultura.

Otra región de crecimiento es China, donde la búsqueda de alternativas pedagógicas se observa especialmente en la clase media. Ya tenemos conocimiento de alrededor de 200 grupos de jardín de infancia y varias iniciativas para escuelas. Nuestro aporte es el apoyo a la formación y la coordinación de las áreas de Jardín de Infancia y de la Escuela Primaria.

Asimismo está creciendo el movimiento de Jardines de Infancia en Sudcorea, donde también hay alrededor de 200 grupos de jardín (incluyendo la problemática de que muchos de ellos son llevados adelante como empresas). En la actualidad, Corea está en los medios a causa de las aulas electrónicas. En esta situación es necesaria la valentía de los padres cuando se prefiere para los propios hijos, antes

que el camino social oportunista, una educación orientada a los niños. Y esto en escuelas que hasta ahora no han intentado el reconocimiento estatal. Con el Congreso Waldorf asiático 2013 esperamos poder aportar a ese discurso acerca de la educación.

En este momento muchas instituciones Waldorf de Europa del este festejan su 20º aniversario. Sin embargo, en los últimos años y en la mayoría de los países la situación de las escuelas privadas se ha vuelto mucho más difícil debido a que gobiernos nacionales (Hungria) o corruptos (Rumania) las fuerzan a ceñirse a estructuras estatales. Con sueldos docentes de alrededor de 150-400 Euros la Pedagogía Waldorf en Europa del este se convirtió en una tarea heroica. Conjuntamente con la Asociación Internacional para la Pedagogía Waldorf (IAO) y la Fundación Software AG intentamos apoyar en los costos administrativos, así como también en cuanto a la construcción de edificios y en los seminarios de formación. Con respecto a los costos, podemos realizarlo concretamente a través de los padrinazgos de formación, sobre los cuales queremos poner mucha más atención en el año próximo.

Servicio de voluntariado

A raíz de nuestra experiencia de años en el área del



Servicio Voluntario estamos implicados en diferentes grupos de trabajo del programa „weltwärts“ del BMZ, ocupados en la evaluación de las recomendaciones. Además han aparecido cooperaciones muy valiosas en el ámbito del voluntariado para con la agricultura ecológica, como por ejemplo con la Unión de Protección de la Naturaleza en Alemania (NABU), como así también con la Sección de Agricultura del Goetheanum en el marco de su Proyecto Ambassador. Esto posibilita a futuros agricultores Demeter [bio-dinámica certificada] realizar un aprendizaje internacional, apoyando al mismo tiempo la red global de agricultura bio-dinámica. Cada vez son más nuestros ex-voluntarios los que después de su servicio se comprometen en proyectos prácticos: así, por ejemplo, con el apoyo de la Fundación KuKuk Kultur se construye un patio de juegos en India para Nanhí Dunya. En la última temporada, con la intervención del nuevo Servicio Voluntario en Alemania, 1.000 jóvenes pudieron realizar su servicio en instituciones antroposóficas.

Pedagogía de emergencia

Los cursos de Pedagogía de Emergencia que comenzaron en 2011 fueron continuados en 2012 en Sudamérica. En mayo, en el marco del Proyecto-Escuelas de la UNESCO se realizó un seminario

para maestros en Lima/Perú. Le siguió en julio una cooperación en Chile con “Habitat for Humanity”, en la que se apoyaron formaciones mutuas entre escuelas y la construcción de una casa para una familia de seis personas. Hasta fin de año están planeados más seminarios en Argentina y Brasil.

Bernd Ruf fue invitado como experto en Pedagogía del Trauma al Foro internacional de la UNESCO „Learning to Live Together. Education as an Instrument for Social Cohesion, Conflict Prevention and Resolution“ en Bishkek/Kirguistán.

Los colegas del campamento de asilados de Kakuma-Kenia recibieron en Julio de 2012 un Nuevo training en Pedagogía de Emergencia para asegurar el trabajo importante en el lugar. El proyecto Gaza, apoyado por el Departamento del Exterior, se cerrará en febrero del 2013. Nos alegramos mucho de que nuestro socio cooperativo de años, Al Qattan Centre for the Child, pueda continuar con el Centro de niños de Al Zeitoun, construido en el marco del Proyecto Gaza.

Nana Göbel

Seminario para maestros en África: rescatado

En Sudáfrica decimos “wow”, cuando sucede algo realmente asombroso. Pero dentro de la comunidad Waldorf WOW se entiende como Waldorf One World. Ambos significados son correctos si vemos el asombroso esfuerzo que se expandió por todo el mundo cuando los Amigos de la Educación Waldorf hicieron un gran llamado de donación para el Centre for Creative Education (CCE) de Ciudad del Cabo.

En Sudáfrica conviven las más diferentes culturas en un espacio muy reducido. Por eso tiene una gran importancia el ofrecer una educación que pueda tener lo humano como base, a través de lo cual poder acercar a las distintas culturas. Este fue también un gran sueño de Nelson Mandela: él lo llamó respeto por la dignidad del otro. Cada país sudafricano tiene sus propios desafíos a conquistar. La educación debe ser entonces adecuada a cada uno. Sin embargo existen necesidades prioritarias como tener suficiente para comer y un techo bajo el que cobijarse. Cuando esto se ha logrado, entonces la educación puede actuar y ofrecer un camino para salir de la pobreza. Como en muchas partes del mundo, también en África hubo una transformación social. Cada vez es más frecuente que para los padres el lugar para ganarse la vida esté fuera de la familia. Por eso los niños pasan cada vez más tiempo en grupos de juego, jardines de infancia, escuelas o también a menudo son dejados a su libre albedrío. Para estar acorde con su responsabilidad, la pedagogía debe crecer por sobre lo que tradicionalmente se consideraba su función. Los niños y jóvenes deben ser fuertemente acompañados en su anhelo de llegar a ser adultos maduros, capaces de ser responsables y de encontrar su propio camino en la vida.

En el Centre for Creative Education (CCE) nos concentramos en esto. En Ciudad del Cabo formamos, además de maestros Waldorf y euritmistas, sobre todo Maestras de Jardín de Infancia. Casi todas ellas provienen de los sectores más pobres. Simultáneamente con su formación de medio turno trabajan en los Jardines de Infancia de las villas de emergencia. Por un lado, esto les posibilita estudiar y alimentar a sus hijos, pues a

menudo son madres solteras a causa de problemas de salud (por ejemplo HIV/Sida) o a causa de dificultades sociales, y no pueden asegurarse el sostén de una red social. Por otro lado, estos trabajos les posibilita comprender y profundizar en la práctica lo aprendido.

En la formación los maestros se ocupan de su propia cultura. Así la narración de historias tradicionales, el canto y la danza se convierten en transmisores de valores humanos. Nuestro objetivo más importante con las maestras de Jardín es el cultivar un pensar que respete al niño como individuo deseoso de aprender. Como los Jardines de Infancia de las villas de emergencia son vistos sobre todo como lugar de protección y guarda, que cuida a los niños de los peligros de la calle, se precisa bastante creatividad para transformar esos lugares en entornos motivadores de aprendizaje. Para nosotros es muy importante continuar acompañando a nuestras egresadas en su camino, y aconsejarlas y apoyarlas cuando quieren abrir un Jardín de Infancia. El reconocimiento estatal de nuestra formación posibilita a nuestros estudiantes no sólo trabajar en cualquier institución, sino además conseguir apoyo estatal y comunal para sus propios Jardines. Alrededor de Ciudad del Cabo se han abierto alrededor de 40 Jardines de Infancia Waldorf. Esto muestra la fuerza de iniciativa con que es tomada aquí la Pedagogía Waldorf.

A partir de la crisis del CCE en 2011 estuvo claro que deben encontrarse nuevas soluciones para financiar nuestro presupuesto. Estamos trabajando para ser más eficientes. Desde ahora incluimos a estudiantes en algunos trabajos. Se ocupan por ejemplo del las plantas del jardín, hacen muñecas o



colaboran con lo administrativo del CCE. Además, intentamos incluir a las instituciones Waldorf de Sudáfrica dentro de esta responsabilidad. Esperamos que ellas participen concretamente en la mantención y financiación del

CCE, ya que este centro de formación es el punto de partida para todas las escuelas y Jardines de Infancia Waldorf de Sudáfrica.

Helen Stotko

Saludos agradecidos desde India y Sudáfrica



Queridos niños y jóvenes:

¡Cariñosos saludos para todos desde Sadhana Village en Pune! Hemos recibido su aporte para los niños de nuestra escuela, la Sadhana English School. Para nosotros es un pequeño milagro que ustedes, jóvenes amigos, que viven miles de millas alejados de nosotros y nunca nos han visto, trabajen para que nuestros niños puedan recibir una buena formación.

Quizás sepan que somos una pequeña escuela Waldorf de un pueblo de la India. Tenemos 96 niños de 10 pueblos. Como la mayoría de ellos vienen de familias pobres, nuestra escuela es gratis. Los niños son buscados cada día con un pequeño bus que los trae a la escuela. Ellos están muy acostumbrados a la naturaleza, pues están todo el día afuera, por eso es que más de la mitad del tiempo en la escuela también lo pasan al aire libre. Juegan en el barro, visitan el río vecino, plantan árboles, los riegan o construyen pequeños diques. A través de todas estas actividades conocen el mundo.

Con la donación del WOW-Day queremos comprar instrumentos musicales, ya que la música es muy importante para nuestros niños. A los 6 ó 7 años muchos de ellos ya tocan instrumentos tradicionales. Por eso queremos tener instrumentos hindúes como tabla, tasha, lezim, dhol, chipli, tal o mrudangam y también algunos modernos como batería, sintetizador o armonio.

Nuestros niños provienen de familias campesinas que conocen muchas plantas curativas y árboles. Ese saber tan valioso puede perderse fácilmente si cada vez más personas se mudan a ciudades grandes. Para que la sabiduría tradicional permanezca hemos creado en nuestra escuela un jardín con muchas plantas curativas. Una parte de las donaciones de ustedes las utilizaremos en mejorar ese jardín.

¡Queridos amigos, todos nuestros alumnos les envían los mejores deseos para el futuro!
Ranjana Baji, Sadhana Village, Pune



Queridos niños y jóvenes:

muchas gracias por la donación que nos hicieron para el teatro de muñecos „Puppetry in Education Trust“, de Onrus River-Sudáfrica. Quiero contarles el gran efecto que ha tenido ese apoyo.

Las personas que viven en las villas de emergencia sudafricanas son muy pobres. Viven en pequeñas casitas, pegadas unas a otras y muy pocas tienen un jardín. Son pobres porque no hay trabajo suficiente para todos. Los niños juegan casi siempre en la calle. Muy pocas personas son las que aún les cuentan historias porque la televisión ocupa un lugar importante, aún en las casas más pobres.

Con ocho mujeres llevamos adelante un proyecto de marionetas y les pagamos para que tres veces a la semana inviten a los niños a sus casas, después de la escuela, y les hagan una función de teatro de muñecos. Además, ellas pintan, cantan y juegan con los niños, y aprenden con ellos poemas puestos

en movimiento. A los niños les gusta mucho esto y cuando se realiza vienen tantos que casi no entran en el pequeño espacio.

Las mujeres ensayan estos espectáculos mucho tiempo. Con ellos visitan Jardines de Infancia, escuelas, iglesias y casas de vecinos. Como la mayoría de las mujeres tienen sólo un mínimo salario o incluso ninguno, les pagamos por las funciones extra. Justamente para eso es que usaremos el dinero que nos mandaron ustedes.

Esperamos poder extender en el futuro nuestro trabajo también a otras villas de emergencia, de modo que cada vez más niños reciban la narración de historias, tal como seguramente ustedes conocen de las escuelas Waldorf.

Con mucho amor y enormes gracias,
Elizabeth Reppel, Puppetry in Education Trust, Onrus



Izquierda: escenas de la Sadhana English School en Pune/India; derecha: proyecto de teatro de marionetas en Onrus River/ Sudáfrica

WOW-Day ahora en Facebook

El WOW-Day tiene su propio perfil en Facebook desde el verano 2012. El WOW-Day es un día al año en el que los alumnos trabajan para proyectos en el extranjero y gracias a ideas creativas reúnen donaciones para familias desfavorecidas que no pueden pagar una escuela Waldorf. En Facebook informamos acerca de las novedades del WOW-Day y del estado actual de las donaciones. También damos ideas para las actividades e informamos acerca de las novedades de las escuelas en el extranjero. Con nuestra página de Facebook queremos posibilitarles tomar contacto directo con nosotros. Visítenos en www.facebook.com/waldorfoneworld!

„Si nos ayudamos unos a otros, podemos lograrlo juntos“

Con más de 650 participantes de todo el mundo se realizó en el verano de 2011 en Viena el 5° Congreso para personas con discapacidad “Vivir en el encuentro”. Un participante de Brasil, durante un podio de discusión afirmó: “¡Todos somos iguales! No hace diferencia si es con o sin discapacidad. Nuestros deseos y problemas son los mismos. Sólo hay una pequeña diferencia, pero lo esencial es que el espíritu es el mismo.”



5° Congreso „Vivir el encuentro“, Viena 2011; Congreso en Brasil 2010: un participante llama a su casa

Su lema para este congreso fue: “Primero aprender más acerca de Rudolf Steiner y la Antroposofía, y segundo acerca de las otras personas con discapacidad”. Agregó: “Por supuesto que desde allí no aparece un poder político, sino uno espiritual. No hablo de religión sino de nosotros, los seres humanos”. Y cerró su aporte en medio del fuerte apoyo de los asistentes: “Tenemos que creer en nosotros mismos y en cada uno de los otros. Si nos ayudamos los unos a los otros, podemos lograrlo juntos”.

También se interesan por otros países, culturas y modos de vida las personas que debido a su situación deben ser acompañadas cotidianamente. Allí donde hay necesidad, quieren aplacarla. ¿Qui-

zás porque ellas mismas experimentan la ayuda continuamente? ¿Puede ser que su ayuda actúe en nosotros de manera desconocida?

En todo el mundo hay personas que llevan en el corazón a este grupo de semejantes. Se realizan enormes esfuerzos en situaciones que no siempre son fáciles, a veces son incluso peligrosas para la vida. Una fuerte red de sostenedores posibilita que continuamente puedan aparecer nuevas iniciativas al respecto. En muchos países existen impulsos de Pedagogía Curativa y de Terapia Social que no podrían sobrevivir sin ese “poder”.

Thomas Kraus

¡Ayúdenos a crear nuevos padrinazgos!

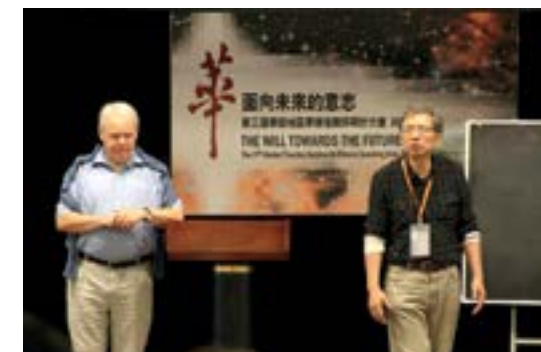
Los Amigos de la Educación Waldorf apoyan en todo el mundo proyectos en el ámbito de la Pedagogía Curativa y la Terapia Social. En ese sentido dependemos urgentemente del apoyo de ustedes. Si usted se hace socio ayuda a que se continúe entregando el 100% de las donaciones y a que se pueda responder a cada pedido de ayuda.

Congreso de Pedagogos Waldorf

En 2008, por iniciativa de una colega de Hongkong, se llevó a cabo el primer pequeño encuentro de Pedagogos Waldorf que tienen el chino como idioma materno. Durante el mismo apareció la necesidad de incentivar la cooperación entre los pedagogos Waldorf de Taiwán, Hongkong y China. En 2010 le siguió un congreso Waldorf en Taichung, y en mayo de 2012, un encuentro en Chengdu.

Entre el 1 y el 5 de mayo de 2012 casi 400 maestras de infancia y de primaria llegaron para pasar cinco días en un centro de convenciones cercano a Chengdu, en el sur de China, capacitarse y trabajar juntos.

Ya en 2010 en Taichung y nuevamente en Chengdu, las conferencias de la mañana fueron dictadas por Christoph Wiechert, quien fue hasta hace poco el Director de la Sección Pedagógica del Goetheanum. Esa mirada profundizadora de las bases de la Pedagogía Waldorf en el estudio del ser humano fueron el sostén para el trabajo posterior, lo que se vio claramente en el aumento de la intensidad de producción en los días siguientes. Los colegas del jardín de infancia y las escuelas sobresalían en el centro de convenciones: estaban vestidos distintos, se comportaban diferente, para ellos había comida vegetariana, levantaban la mesa ellos mismos y trataban más amablemente a los empleados. Por eso en pocos días ya recibíamos la sonrisa de las mujeres mayores que barrían el camino al edificio -todo el día!-. En todos los niveles quedó claro que la Pedagogía Waldorf es llevada adelante por personas que quieren ser amables y comprensivas con los demás -esto también en comparación con otros grupos de participantes-. Mientras algunos vestidos de soldados -lo que ahora es moda en China- juegan a la guerra, corren por el parque y se disparan con armas de plástico, las colegas Waldorf -mucho más tiernas- se ocupaban con preguntas acerca de la educación de los niños o trabajaban con el plan de estudios que aún debe ser desarrollado para la región china.



Christoph Wiechert en el 3° Congreso de maestros Waldorf de la región chino-parlante

Una pregunta recurrente fue en qué sitios y con cuánta precisión debe ser tomado el plan Waldorf dentro de la cultura china. Este es un tema realmente controversial, ya que algunos desean una Pedagogía Waldorf “localista” y otros prefieren una Pedagogía Waldorf general con algunos elementos de la cultura china. Teóricamente ambas posibilidades podrían realizarse, si es que se trabaja suficientemente en conjunto. Con este tema se está ocupando entre otros el Foro Waldorf de China, un grupo de trabajo de pedagogos Waldorf del continente chino, y el China Early Childhood Education Forum (CECEF), un grupo de trabajo de maestras de infancia Waldorf muy bien relacionado.

Los maravillosos organizadores, todos colegas de la Escuela Waldorf de Chengdu, realizaron una maravillosa fiesta, rica en contenido y emotividad, por la que al finalizar recibieron una gran ovación.

Nana Göbel

Perspectiva y retrospectiva

Desde el verano de 2011 los Amigos de la Educación Waldorf ofrecen en Alemania el nuevo Servicio voluntario nacional (BFD) del Ministerio Nacional de Familia, Jubilados, Mujeres y Juventud (BMFSFJ), en más de 150 instituciones Waldorf en lo social y ecológico. En Agosto/Septiembre 2012 comenzó una cooperación con la Unión de Protección de la Naturaleza de Alemania.

El nuevo trabajo conjunto logró en todo el país una variedad de empleos de voluntariado en la agricultura ecológica: sobre todo en granjas y huertas con certificación Demeter [agricultura bio-dinámica de base antroposófica], pero también en escuelas Waldorf con huertas, granjas-escuelas y dentro de instituciones de terapia social. Un ámbito totalmente nuevo y de descubrimiento para los voluntarios es la "Pedagogía con apoyo de animales", la cual tiene cada vez más adeptos. Dentro del marco del Servicio Nacional de Voluntarios existen seminarios obligatorios de acompañamiento, los que son realizados conjuntamente con las empresas bio-dinámicas Dottenfelderhof y Bauckhof.



El significado del acompañamiento pedagógico de los voluntarios y la ganancia que a través de esos seminarios se puede lograr quedaron claros en el seminario de Formación Política, en Abril de 2012, en Karlsruhe. Casi 200 voluntarios alemanes e internacionales que en 2011/2012 se habían ocupado en instituciones alemanas antroposóficas, tuvieron la posibilidad de elegir entre ofertas de talleres como los de Democracia,

Consumo honesto, Globalización y Racismo. Los Amigos de la Educación Waldorf desarrollaron, conjuntamente con el Centro de Formación del Ministerio Nacional para la Familia y los quehaceres civiles, un concepto para el seminario multicultural que transmite contenidos políticos variados. Una programación internacional y colorida cierra la noche con danzas folclóricas y canciones de los Balcanes, para compartir un momento juntos, favoreciendo el intercambio intercultural. Ex-voluntarios de los Amigos de la Educación Waldorf apoyaron a los docentes en lo necesario, como traducciones o actividades de acompañamiento.

Con el Turnus 2012/2013 también estarán en la línea de largada los primeros grupos FSJ con 25 voluntarios. El Año Social Voluntario (FSJ) se diferencia en unos pocos detalles del Servicio Nacional de Voluntariado, y ofrece la posibilidad de más puestos FSJ en instituciones antroposóficas en Alemania. Las instituciones interesadas pueden dirigirse a nosotros.

El nuevo Servicio Nacional de Voluntariado comenzó el 1 de Julio de 2011, al momento de suspenderse el Servicio Militar. Los Amigos de la Educación Waldorf ofrecen casi 400 puestos de reemplazo para hombres y mujeres motivados de cualquier edad que de esta manera quieran estar activos para la sociedad durante un año. Durante ese tiempo, los voluntarios reciben un sueldo de bolsillo, alojamiento y comida, así como una mirada abarcadora en el trabajo práctico. Además son acompañados por nosotros pedagógicamente, y apoyados en el trabajo previo y posterior a su servicio.

Michaela Mezger & Sophie Mikosch



Página izquierda: Encuentro internacional de voluntarios nacionales en Karlsruhe, Abril 2012; derecha arriba: transporte conjunto de los frutos de la cosecha; abajo: ser humano y naturaleza en consonancia – servicio voluntario en la agricultura bio-dinámica

Servicio de voluntariado en el ámbito ecológico

Las granjas y huertas Demeter que tengan interés de trabajar en conjunto con los Amigos de la Educación Waldorf en el marco del Servicio Nacional de Voluntariado pueden dirigirse a nosotros mediante el Tel +49 (0)721 354806 130 o via E-Mail fsj-bfd@freunde-waldorf.de. Del mismo modo pueden utilizar esos medios de contacto los aspirantes a voluntarios que se interesen por un servicio en el ámbito de la agricultura bio-dinámica y la ecología.



Arriba: representación en Pequeno Príncipe; derecha centro: pausa del desayuno; izquierda abajo: festejo en el jardín

BRASIL

El Principito

El proyecto social „Pequeno Príncipe“ está situado en el sur del suburbio de San Pablo, en el entorno paradisíaco del bosque atlántico. Un principito que quiere ser tratado con respeto, quiere recibir buena educación y poder jugar. Esta debería ser la condición de cada niño, como para más adelante poder dar forma a su vida de manera independiente.

Pero cuando aquí miramos el suburbio de Parelheiros vemos rápidamente que la realidad es muy diferente. Parelheiros tiene alrededor de 120.000 habitantes y más de la mitad deja la escuela después de 5º grado. El sueldo promedio es de aproximadamente 180 € por mes. La infraestructura de la zona tiene grandes deficiencias. Sólo apenas la mitad de la población tiene agua potable y en los alrededores no hay ningún hospital.

Además de la pobreza material, en muchas familias la droga y la violencia son temas cotidianos. En lugar de educación y formación se prefiere mirar televisión. Para romper el círculo vicioso de esa realidad, Amparo del Moral, Alexandra Pratley y Gudrun Burkhard fundaron en 1995 el proyecto Pequeno Príncipe. Actualmente tienen 16 empleados que, a través de la pedagogía social y el trabajo ecológico de bases antroposóficas, construyen una nueva realidad para los niños.

En las cuatro hectáreas de terrenos hay ya cuatro casas para el acompañamiento de los niños, una pequeña biblioteca, una cocina comunitaria, una sala de música y la casa del cuidador. Además se cultivan pequeñas huertas para el consumo interno, y los bosques y praderas invitan a jugar en la naturaleza.

200 niños de entre 2 y 16 años son cuidados en Pequeno Príncipe antes o después de la escuela. La meta es promover en ellos un desarrollo equilibrado, tanto físico como espiritual, y formar sus conciencias en lo social y ambiental. A través de un ritmo diario fijo los niños son integrados a un marco social que los ayuda a desarrollarse lejos de la criminalidad de la calle.

Los niños tienen la posibilidad de adquirir diferentes capacidades. Además reciben clases de canto, danza, capoeira (arte de lucha brasilera), circo y jardinería.

Todo lo que se construyó hasta ahora fue posible gracias a donaciones y a la energía de los empleados. El equipo pedagógico de Pequeno Príncipe tiene la fuerte intención de estar acorde a los requerimientos de los niños de Parelheiros.

Así los niños pueden llevar a su propio mundo lo que aprendieron en el mundo del principito. Se los apoya para que lleven una vida digna y decidida por ellos mismos, y para que mejoren su situación paso a paso. Podemos ver que algunos de los jóvenes aprendieron a hacer su camino más amplio y con objetivos definidos. Por ejemplo, estudian en la universidad, viajan al extranjero o trabajan como educadores en Pequeno Príncipe.

Angela Katschke



En 2011/12 trabajó como voluntaria en el proyecto social brasileiro Pequeno Príncipe. La apertura de corazón y el trabajo de las personas de Pequeno Príncipe le regalaron durante ese año innumerables e importantes experiencias.

Contraponer algo a las normas educativas

México: el Colegio Ceiba es el único Jardín de Infancia de Monterrey, una ciudad de cuatro millones en medio de las montañas en el noreste de México. Situado cerca de la frontera norteamericana, está fuertemente influenciado por esa cultura. Los Amigos de la Educación Waldorf ayudaron en 2011 a refaccionar el Jardín de Infancia de modo adecuado a los niños.

Al sur de Monterrey comienza la Sierra Madre y en el norte hay una llanura extensa. Al este, al contrario, hay una zona de plantación muy fértil y al oeste un semidesierto. En el medio está Monterrey, una metrópolis internacional. Debido a los fuertes problemas políticos, los habitantes del lugar ya no pudieron moverse libremente. Las excursiones del Jardín de Infancia se limitaron a los parques cercanos.

Carmen María de la Peña Ruiz abrió hace siete años el primer y hasta ahora único Jardín de Infancia Waldorf en Monterrey. La entonces maestra Montessori continuó formándose en cursos de Pedagogía Waldorf en Cuernavaca. Actualmente hay más de 20 niños en el Jardín. Los espacios son muy limitados y el alquiler alto.

Sin embargo, los maestros trabajan organizando una escuela primaria para la cual algunos padres ya mostraron interés. Para eso, quisieran ampliar los espacios y el jardín, tener gallinas y cabras enanas

y plantar frutales. Les gustaría lograr un lugar en el que los niños se pudieran desarrollar plenamente a pesar del entorno de violencia que los rodea, y así poder llegar a ser personas sanas, respetuosas y seguras de sí. Y la escuela quiere darles a los niños de diferentes niveles sociales la posibilidad de crecer con esta pedagogía maravillosa y abarcadora.

Adriana Ochoa & Barbara Regli



„Si quieres modificar tu entorno, debes comenzar por ti mismo”, ese es el lema de ambas. Actualmente las autoras preparan la escuela primaria e intentan integrarla en el sistema educativo mexicano, con el objetivo de ganar más alumnos para este pequeño proyecto. Ellas ven a la Escuela Waldorf como una valiosa tarea de pacificación en esa ciudad de cuatro millones de habitantes, caracterizada por la violencia.

Plan de estudios Waldorf en las culturas del mundo

Las escuelas Waldorf de los diferentes países, culturas y religiones se ven ante el desafío de desarrollar y adaptar el plan de estudios Waldorf -que realmente sólo consta de una recopilación de consignas y experiencias que sirven a la motivación de cada maestro- para que responda a las particularidades culturales de cada lugar, así como también a las exigencias de los planes de estudio nacionales.

Así es como florecen los grupos de trabajo sobre el plan de estudios. Uno de ellos, en la Sección Pedagógica del Goetheanum, ha comenzado a desarrollar un nuevo libro basándose en los trabajos existentes. Dice Claus-Peter Röh, Director de la Sección Pedagógica: „Partiendo de un grupo impulsor, la meta del trabajo es desarrollar una versión concentrada del plan de estudios, basada en lo ya existente. En una suerte de “Manual” se describirán los puntos principales del estudio del ser humano en cada edad, como para que los colegas de todo el mundo puedan tomar esa imagen arquetípica y reformularla desde su propia cultura, estableciendo relaciones y finalmente transformándola en pasos metódicos.”

Más allá de esto, por ejemplo en Inglaterra, Hungría, Rumania, Lituania, Estonia, Ucrania,



Pro Humanus, Peru

Rusia, la República Checa, Polonia y otros países, hay grupos de trabajo sobre el plan de estudios nacional que colaboran con la Sección Pedagógica y con la IAO (en los estados de Europa central y oriental). Ellos adaptan el plan de estudios Waldorf en sus países e intentan que sea reconocido como alternativa a los planes nacionales obligatorios.

Nana Göbel



El Jardín de Infancia solicita apoyo económico

para continuar creciendo, para pagar el alquiler y también para poder posibilitar una educación Waldorf a niños de sectores más pobres.

Cuenta para donaciones:

Postbank Stuttgart, Alemania
IBAN: DE91 6001 0070 0039 8007 04,
BIC (SWIFT): PBNKDEFFXXX
Por favor, consignar: Colegio Ceiba + su propio domicilio para enviarle el acuse de recibo.

Región fronteriza de México

Monterrey es uno de los sectores con más alta criminalidad en México. El Ministerio de Relaciones Exteriores escribe en su página web que “la violencia se encuentra principalmente en el norte, en la frontera con los Estados Unidos de Norteamérica y en las ciudades allí situadas, como Tijuana, Ciudad Juárez, Reynosa, Monterrey y Chihuahua”. Otros desafíos pedagógicos en México aparecen, por ejemplo, en contraponer algo a las normas sociales. Según las reglas estatales los niños tienen que aprender a leer y escribir ya desde los tres años. A menudo exigen conocimientos de computación e inglés antes de que dominen el propio idioma. Para muchos padres la educación Waldorf es una alternativa que cada vez entusiasma a más familias.

Nanshan Waldorf School

„En ningún lugar el bachillerato es tan duro como en China: mientras adentro los alumnos transpiran, los padres afuera espantan a los pájaros de los árboles para que sus cantos no los molesten. Cada vez más chinos se preguntan si esto es normal,” así escribe la revista alemana “Cauces” en su edición del verano de 2012. Sin embargo cada vez más padres buscan posibilidades alternativas de educación y las encuentran, por ejemplo, en la Escuela Waldorf Nanshan de Pekín, en la que la cultura china se hace experiencia para los niños.



La Escuela Waldorf Nanshan se fundó en septiembre de 2009 y tiene cuatro grados desde el Jardín de Infancia hasta tercer grado, con más de 60 niños y 20 maestros. La escuela del norte de Pekín se esfuerza por tener una estructura autosuficiente. Esto no es sencillo en un país muy influido por las jerarquías.

¿Cómo se relaciona en esa escuela el plan de estudios Waldorf con la tradicional cultura china? Por ejemplo, desde segundo grado los niños aprenden la caligrafía y los pequeños fragmentos de la antigua escritura china. Luego de un año pueden escribir poemas de dos versos y desde tercer grado pueden comprender textos difíciles de poemas antiguos. Más allá de esto, la escuela pone el acento en que los niños conozcan el clásico camino antiguo chino de la “iluminación”. Desde el primer grado recitan textos tradicionales de Confucio, como “Ritmo de la iluminación”, “Los tres clásicos”, “Los mil clásicos” y “La cámara dorada del tesoro de las octavas de cuatro versos”. Estos poemas clásicos son muy rítmicos y los alumnos disfrutaban mucho con recitándolos, experimentando así la belleza del idioma chino.

Desde tercer grado los alumnos aprenden algunos ejercicios básicos del Tai-Chi. Cada mañana comienzan el día haciendo Tai-Chi con el maestro, a veces también participan los padres. En la época de matemáticas de tercer grado se trabajan los 64 trigramas del I Chin y el Yin-Yang.

Los niños de China necesitan urgente escuelas en las que haya algo más que disciplina, obediencia y memorizar. La sociedad china debería volver a descubrir que vive en unidad con el cosmos. Junto a personas interesadas en reformar la educación y renovar la cultura china, la escuela Nanshan se esfuerza por lograr un nuevo modelo escolar para un desarrollo sano y sostenido.

Huang Mingyu



El autor es cofundador de la Escuela Nanshan, donde trabaja sobre todo como maestro. En este momento está ocupado buscando un nuevo terreno y la financiación para construir la escuela. Además de las actividades escolares dirige una editorial.



Kusi Kawsay o vivir feliz

Hace un par de años algunos padres de la región de los Andes se manifestaron: no querían seguir soportando que sus hijos fueran discriminados por su origen indígena. En el 2009 finalmente se fundó el proyecto escolar Kusi Kawsay, siendo reconocido oficialmente por el estado peruano como escuela privada. Kusi Kawsay fue reconocida también por la UNESCO como escuela de acción duradera. Actualmente tiene 80 niños entre los grados 1° - 8°.

Cultura local y Pedagogía Waldorf: ¿pueden ir de la mano? Las injusticias y las diferencias sociales en Perú continúan siendo, a causa de la historia colonial, grandes. Kusi Kawsay quiere desarrollar en el presente, con ayuda de la Pedagogía Waldorf, la identidad cultural de la población indígena. A la escuela le interesa que no simplemente se importen las tradiciones pedagógicas europeas y sus contenidos culturales occidentales, pasando por encima de las propias tradiciones. Mucho más le importa incorporar la riqueza cultural indígena, integrándola al día a día.

Por ejemplo, los edificios escolares se construyeron

siguiendo estéticas tradicionales y aspectos ecológicos. Alejándose de la construcción triste del cemento, considerada por mucho tiempo como un adelanto, y volviendo a las técnicas andinas de construcción con barro.

Con ayuda de mitos antiguos y de leyendas, los alumnos aprenden las representaciones cósmicas y la agricultura de los incas. Con danza y teatro aprenden acerca de la sabiduría antigua en el hacer práctico. Cuando a principios de mayo se veía la Cruz del Sur en el cielo, por ejemplo, todos los grados observaron las estrellas y los mitos relacionados con ellas.

Pero en la escuela también importa mucho la relación con lo contemporáneo. La escuela es el lugar de la información y del apoyo social para la población de los alrededores. Así es como desde hace muchos años se ofrecen actividades sociales como cursos de karate como prevención de la criminalidad juvenil y la violencia. También se informa en diferentes ámbitos como el abuso sexual, el alcoholismo, la igualdad entre hombres y mujeres, y la libertad e independencia respecto a las instituciones religiosas.

Valentin Boomes



El autor (27) es padre de dos niños, artista diplomado y pedagogo artístico. Actualmente es acompañante escolar, artista independiente y compositor para cine y medios. Lleva varias temporadas en Perú, donde acompañó a Kusi Kawsay desde el inicio.



Página derecha: festejo de Pukllay, la ceremonia de la fertilidad; edificio escolar; página izquierda: escenas de la escuela; centro: ritual para agradecer el alimento; abajo: visita de Nana Göbel



¡Apoye la construcción de nuevas aulas con su donación!

La construcción de otros edificios para la escuela, así como el secundario, son prioridades para Kusi Kawsay. Los aportes de los padres son muy escasos, a causa de la pobreza. Fuera de las horas de clase, muchos maestros trabajan en el turismo, en el campo o realizan artesanías para asegurar la existencia de sus familias.

Cuenta para donaciones: Postbank Stuttgart, Alemania / IBAN: DE91 6001 0070 0039 8007 04
BIC (SWIFT): PBNKDEFFXXX / Por favor consignar: Kusi Kawsay + su propio domicilio, para enviarle el recibo

Impresiones



La HaiSiann Waldorf School de Taichung/Taiwan integra, desde sus comienzos en el 2000, aspectos tradicionales de la cultura taiwanesa como las canciones, obras de teatro, narraciones, agricultura y artesanía con la vida urbana moderna, e intenta con ello oponer algo frente a la sociedad comercializada y acelerada. Los grandes ideólogos como Laozi, Sun Tzu y sobre todo Confucio, quien llevó adelante las representaciones acerca de la igualdad, así como Ren Dao, quien defendió el bienestar para todos los ciudadanos, todos ellos son importantes en el día a día de la escuela.



„Hemos elegido un nombre taiwanés para nuestra escuela. El pictograma 海聲 (HaiSiann) significa literalmente „susurro de mar“. Pero en sí mismo 聲 tiene muchos significados: “sonido”, “voz”, “anunciar algo”, “llamado”, “aguacero”. Junto con 海 es la “voz susurrada del mar”.



Consagración en Chengdu

El pasado año 2011 fue muy importante para el desarrollo de la Escuela Waldorf Chengdu. Como primer hito significativo pudo conseguirse la licencia oficial para nuestra escuela.

Ya hace tres años comenzamos a realizar los trámites para obtener una licencia. En ese momento el Ministerio de Educación local nos había dado tres años de tiempo para completar todos los requerimientos. Realmente había

algunos problemas que debían ser solucionados. Por ejemplo, negociamos con el Ministerio poder ofrecer sólo un grado por nivel, en lugar de los tres obligatorios. El segundo problema fue la construcción de las aulas. Habíamos reunido



Escuela en Chengdu, la ciudad capital de la provincia de Sechuán; la ciudad tiene 10,44 millones de habitantes y Chengdu se transformó en el centro económico de China occidental, además de Chongqing

“Si lo comprendemos, podemos hacer realidad nuestras ideas.”

Texto de canción de la Escuela Waldorf Chengdu

suficientes donaciones de la escuela, de los padres y también el importante apoyo de los Amigos de la Educación Waldorf. Sin embargo no obtuvimos el permiso de construcción porque no habíamos comprado un arrendamiento estatal. Eso costaba 150 millones RMB (~18.77 Millones de €), una suma enorme. Además de que el gobierno no quería vendernos un arrendamiento así. El terreno sobre el que hoy está la escuela lo alquilamos a las autoridades locales.

Permiso de construcción

En marzo de 2011 obtuvimos finalmente el permiso y pudimos tener nuestra hermosa escuela nueva en septiembre pasado. Está construida con la tradicional forma china en M y la proyectamos nosotros mismos. Las aulas son más grandes que antes y ofrecen un buen ámbito de aprendizaje a los alumnos.

La cantidad de niños continúa aumentando con 110 en el Jardín de Infancia y 140 en la primaria. El año próximo ya no podremos tomar más alumnos nuevos en los grados inferiores. Sólo los superiores tienen algunos lugares libres. Actualmente tenemos alrededor de 60 trabajadores.

Otro hito

Desde el punto de vista económico, el 2011 estaba asegurado y eso era otro hito en el desarrollo de la escuela. Nos alegramos de que las donaciones de los sostenes locales hayan aumentado claramente. En 2011 la escuela recibió cerca de 1,2 millones RMB (~120.000 €) de donantes chinos y sólo 3400 RMB (~434 €) del extranjero. En los primeros años de nuestra escuela las donaciones llegaban casi exclusivamente del extranjero, sobre todo de Alemania.

El año pasado recibimos reconocimientos importantes desde el sector político. Primeramente nos visitó el Sr. Fu'yonglin, alcalde de Chengdu. Le gustó nuestro nuevo enfoque

educativo y luego de su visita elogió la escuela públicamente. Por otra parte, el Sr. Zhu'yongxi, miembro del congreso y consejero del partido Minjin quiere incluir algunos contenidos Waldorf en el nuevo programa educativo del gobierno. Así recibimos el título oficial de „New Educational School“, lo que nos posibilita continuar trabajando con la Pedagogía Waldorf.

Además, en nuestra escuela dictamos la primera parte del Programa Universitario Sichuan para maestros de Jardín de Infancia. Lo que muestra que la Pedagogía Waldorf es reconocida en los niveles académicos de China.

Continuamente trabajamos en desarrollar nuestro plan de estudios. Entonces naturalmente nos preguntamos qué ocurre con nuestros alumnos luego de ocho años de Escuela Waldorf. Luego de serias discusiones decidimos comenzar un programa de entrenamiento de Highschool y en dos años ampliar nuestra escuela en un secundario. En nuestras cabezas rondan muchas otras ideas y tienen que realizarse en los próximos años: el continuo mejoramiento de nuestro curriculum, la profesionalización de la administración y la formación de más maestros. Más allá de esto necesitaremos pronto más tierras, ya que queremos ampliar los espacios de Jardín de Infancia y de Primaria.

Zewu Li



El autor es el primer maestro Waldorf de China y fundador de la Chengdu Waldorf School. No sólo es responsable diariamente de la organización, sino también de la formación de maestros. Además, dirige un grupo de trabajo acerca del curriculum chino y del desarrollo de la Pedagogía Waldorf en China, integrada a su cultura.

Nuevo edificio para la escuela Lesedi

Los Amigos trabajaron durante más de un año en la obtención de la autorización de un proyecto para ayudar en la emergencia de la escuela del Lesedi Waldorf Centre, por medio del Ministerio Nacional para la Cooperación y el Desarrollo Económico (BMZ). En el internado de ese lugar ya viven tantos niños que el aula debe ser transformada dos veces por día: por la mañana el dormitorio deviene aula de clase y por la noche se vuelve a transformar en dormitorio. Actualmente, a través de esos medios económicos, se ha podido construir un nuevo edificio escolar para los niños de las provincias más pobres de Sudáfrica.



La escuela está situada a 60 km al norte de Mokopane, en una zona de sabana montañosa y seca. Allí el desempleo es extremadamente alto y sólo unas pocas personas saben leer y escribir. La región es descrita en Sudáfrica como „very low economic environment“, lo que significa que los niños son cuidados por sus abuelas (que viven con una pensión estatal de 100 Euros por mes) o por sus padres (si aún están). A menudo los adultos trabajan en eventualidades con sueldos diarios o como personal en casas de las pequeñas ciudades vecinas, como trabajadores golondrinas en el campo o en minas, con sueldos básicos de 130-250 €. El alcohol, Sida, drogas y violencia están tan extendidos aquí como en las villas miserias.

El Lesedi Waldorf Centre ya tiene 20 años y fue fundado por una de las primeras maestras jardineras de la escuela Waldorf en el township Alexandra de Johannesburgo. La escuela comenzó con alrededor de 50 niños distribuidos en un grupo de Jardín y dos grados de primaria. La mayoría de los niños que van a la escuela son huérfanos o cuyos padres viven alejados, en Johannesburgo o en Polokwane. Para 2011 la escuela ya había crecido hasta 6 grados y 3 grupos de Jardín de Infancia, con un total de 191 niños. De ellos 91 son los llamados „Boarders“, lo

que significa que durante los días de escuela viven allí.

Desde el comienzo de la construcción del edificio de dormitorios fue muy difícil encontrar una empresa constructora dispuesta a llevar adelante este proyecto con un precio adecuado y en una zona dificultosa para llegar. Finalmente, un hombre que había sido padre de la Max Stibbe Waldorf School de Pretoria se hizo responsable por el proyecto, sin percibir honorarios y con la ayuda de trabajadores locales de Madietane. Gracias a eso pudo ampliarse el plano original de 260 a 420 metros cuadrados, además de cubrir todos los gastos.

Esto tuvo consecuencias en las nuevas inscripciones a la escuela: para el nuevo año lectivo hubo 62 inscriptos. Como la construcción fue tan económica, solicitamos al BMZ poder construir algunas aulas sencillas con el dinero restante, de las que actualmente gozan los niños del lugar. Con fuerzas mancomunadas muy comprometidas, todo este proyecto fue una maravillosa inversión de futuro para esta región.

Friedwart Fahlbusch



Friedwart Fahlbusch: Trabajador ad honorem de los Amigos de la Educación Waldorf y uno de los iniciadores del proyecto BMZ en Madietane.

Narración de un grado padrino

Hace alrededor de tres años, una compañera de la escuela tuvo la idea de que podríamos apoyar a un niño en Sudáfrica, lo que encontró mucho eco en nuestro grado. Luego de que hubiéramos leído algunos folletos, nuestra maestra se hizo cargo de la organización y se dirigió a los Amigos de la Educación Waldorf.

Después de un tiempo recibimos información acerca de nuestro niño ahijado de la Hekima Waldorf School de Tanzania. Todos teníamos claro que no sólo queríamos girar dinero, sino también tener contacto con ella, Hope. Pero como lamentablemente no hablamos el mismo idioma, nos alegramos mucho de que en su escuela y en el pueblo hubiera algunos voluntarios alemanes con los que pudimos escribirnos regularmente. Le enviamos a Hope algunas fotos de nuestro grado para que supiera quiénes lo apoyaban. Siempre nos alegramos enormemente cuando recibimos una foto o un dibujo hecho por ella. Para sus cumpleaños y para las Navidades (que no existen en su país) siempre le enviamos algo.

Aunque ella está muy alejada de nosotros geográficamente, continuamente está con nosotros. ¡En nuestros corazones, y en el gran espacio que ocupa con fotos y dibujos en una pared de nuestra aula! Nos enteramos de las condiciones de vida de Hope y de sus problemas familiares. En esos momentos se

hacía un gran silencio en nuestro grado. Nos dimos cuenta de la gran pobreza que existe en el mundo y de que deberíamos valorar mucho la vida que llevamos aquí.

Cuando terminamos la escuela no sabíamos cómo continuar con el padrinazgo de Hope. Pero como llegamos a quererla tanto, decidimos posibilitarle que pudiera continuar su vida actual, en la que es tan feliz y ha florecido tanto. Por eso continuamos ese padrinazgo. Deseamos poder continuar via mail el contacto con Hope, y saber de su vida, sus avances escolares y sus experiencias. Lo que más deseamos es que sea feliz.

12° grado de la Escuela Waldorf de Saarbrücken



Fiestas escolares interculturales

Cada vez que organizamos una fiesta en la pequeña sociedad binacional y bilingüe que es nuestro Jardín de Infancia Waldorf Ein Bustan, es un evento totalmente inhabitual en la localidad. Este año decidimos organizar juntos dos festejos: Eid el Adha, una de las dos fiestas importantes musulmanas, fue realizada en otoño, y a comienzos de año tuvimos Shavu'ot, la segunda de las tres fiestas judías de peregrinos.

Acerca de Ein Bustan

Israel: Ein Bustan es el primer Jardín de Infancia Waldorf con escuela primaria en construcción, en el pequeño pueblo árabe Hilf, cerca de Kiryat Tivon, Israel. Concurren juntos 50 niños judíos y árabes. Festejan juntos las festividades y costumbres de ambas culturas y realizan juntos diferentes actividades como jardinería, música, juegos, canto y escuchan narraciones. La fundación de la escuela en el 2005 así como su continuidad son fuertemente acompañados por los Amigos de la Educación Waldorf.



El trabajo en Ein Bustan nos enseña que cada desafío es una posibilidad de mejoramiento y de crecimiento interno, sobre todo porque lo aceptamos y lo vemos siempre con nuevos ojos. En la fiesta de Shavu'ot, a comienzos de año, se reunieron personas muy diferentes, exteriormente visibles por la vestimenta variada y colorida: desde jeans y camisetas hasta vestidos de mangas largas y velos. En muchos rincones grandes y chicos estaban sentados unos junto a otros para hacer coronas de flores trenzadas en los cabellos de los niños.

Un maestro contó una historia acerca del encuentro de un pastor con un zorro muy listo, camino a su choza. La contó en árabe y todos los niños decían el refrán ilustrando con gestos. La canción hebrea Se u-Gdi Yazu Yahdav el ha-Sade (Acerca de una cabra y un niño) fue incluida en la historia y pudimos ver lo seguros que están los niños moviéndose entre ambos idiomas.

Aún no llegamos a la meta, pero muchos problemas fueron superados y aclaramos muchos temas pendientes. En nuestro Jardín de Infancia se canta en hebreo y en árabe, uno después del otro. Alguien que pasara de casualidad por allí podría pensar que eso es natural, pues ¿por qué dos nacionalidades que conviven no deberían festejar el hecho? Pero nosotros que trabajamos diariamente en esa convivencia sabemos que es algo especial, que no hay nada más valioso que la fraternidad, lograda con grandes esfuerzos.

Amir Shlomian



El autor es miembro fundador de Ein Bustan, músico y maestro Waldorf. Actualmente da clase en el primer grado piloto. El rápido crecimiento de la escuela le traen tanto alegría como preocupaciones económicas. www.ein-bustan.org



Página izquierda: fiesta de peregrinos en Shavuot; página derecha arriba: en el Jardín de Infancia; abajo: en una excursión

Explicación resumida: el conflicto del cercano oriente

El nudo del conflicto en el cercano oriente es la competencia entre Israel y Palestina por la posesión de la región entre el Jordán y el Mar Mediterráneo. La soberanía de Israel se extiende sobre el 78% de esa zona, sobre el 22% restante domina desde 1967 como ocupador. Los palestinos quieren su propio Estado. Actualmente el gobierno israelí incluso está prácticamente de acuerdo con esto. Lo que sigue en discusión es por dónde pasará la frontera, la existencia de asentamientos judíos en las zonas ocupadas, el estatus de Jerusalén y el derecho de regreso de los exiliados reclamado por los palestinos. [...] El proceso de paz fue sepultado sobre todo por la continua construcción de asentamientos israelíes y los ataques con atentados suicidas de los palestinos. Las tensiones escalaron en el otoño del 2000 hasta la 2ª Intifada, que llevó a la interrupción de las negociaciones. (Fuente: Central Nacional alemana para la Formación Política, 2011)



La Cixin Waldorf School baila

En el nuevo Congreso de maestros de este año en el mes de abril, en Dornach, más de mil maestros de casi 50 países pudieron asistir a un espectáculo fascinante. El 10° grado de la escuela Waldorf Cixin preparó danzas de Taiwán. A continuación una charla con el maestro del grado Wang Chih Hung.



Página izquierda: representación en el Congreso internacional de maestros en Dornach, Abril 2012; arriba: durante el ensayo

¿Cómo tuvo la idea de poner en escena danzas tradicionales locales? Wang Chih Hung: Inicialmente, la gente en Taiwán no conoce mucho de sus tradiciones, aunque sus canciones, danzas, cuentos y rituales son hermosos y originales. La mayoría de nuestros alumnos crecen alejados de eso, en la ciudad moderna. Un motivo de por qué nos decidimos por las danzas tradicionales es nuestro entusiasmo por los valores y la cultura de la población indígena. Ellos creen que todo tiene un alma. Sus festividades tienen el sentido de agradecer y orar por los espíritus. Además le dan mucha importancia a la familia. El espectáculo fue un intento de acercarles las leyendas y mitología.

¿Cómo consideran en Taiwán las „antiguas“ culturas? La población indígena actual es de alrededor de 500.000 personas, el 2,2% de los 23 millones de taiwaneses.

Con el comienzo de la colonialización china en 1624 Taiwán fue una de las anexiones más recientes. Durante siglos estuvo en competencia económica y conflicto militar con una serie de poderes coloniales. Eso llevó a la desaparición del idioma y de la identidad cultural original. Actualmente existen muchos esfuerzos en las comunidades indígenas para revivir las prácticas culturales tradicionales y las lenguas locales. Además, varias comunidades se ocupan en el rubro turístico, sobre todo en el ecoturismo.

¿Hasta dónde se desarrolló la Pedagogía Waldorf en Taiwán? Desde que nuestra escuela (fundada en 1996) y otros Jardines de Infancia trajeron a Taiwán el impulso Waldorf, el discurso social sobre la Pedagogía Waldorf se desarrolló continuamente y creció con la búsqueda cada vez mayor de alternativas al sistema educativo.

Debido a la corriente capitalista global, en Taiwán el anhelo de sentido y significados se hace más fuerte día a día. Sin embargo, considerando lo conservador del actual sistema educativo, aún tenemos un largo camino por delante. Pero la tendencia a una educación más humana y abierta es claramente visible. Ya casi todos los distritos taiwaneses tienen iniciativas Waldorf.

¿Qué cambios se pudieron observar en los alumnos en los tres meses de ensayo? Durante las semanas de ensayo se vio claramente el contacto profundo con la fuerza de la cultura. Los alumnos del 10° grado aprendieron a percibirse mutuamente y a aceptarse. No fue un proceso fácil. También se conocieron más a sí mismos y aprendieron de sus límites, lo que fue una experiencia fuera de lo común. Luego de cada función eran un poco más adultos.

Acerca de la Cixin Waldorf School

La Cixin Waldorf School en el distrito de I-Lan/Taiwán fue fundada en 1996 por Chuen Sue Chang. La escuela tiene buenas relaciones con el gobierno y quiere ser un lugar creativo, abierto a nuevos pensamientos para lograr una nueva educación en Taiwán. Desde el comienzo, los Amigos de la Educación Waldorf acompañaron la construcción de la escuela. Actualmente hay cuatro escuelas públicas de Taiwán que trabajan con métodos Waldorf. La escuela Cixin tiene 580 alumnos desde el 1° al 10° grado, un total de 22 grados y 60 trabajadores. Es la mayor escuela Waldorf de Asia.

El espectáculo realizado en el Goetheanum se puede encontrar en YouTube canal „FreundeWaldorf“.

Once meses en Holanda

De cómo una ciudad, el mar y muchas personas del año de voluntariado en Holanda se volvieron una de las experiencias mejores y más importantes de mi vida.

De Vrije School Den Haag tiene tres niveles: la „kleuterschool“, para niños pequeños; el „middenbouw“, nivel medio; y el „bovenbouw“, superior. Además está también la escuela Tobías, para niños con las llamadas deficiencias de aprendizaje. El panorama y la belleza del edificio aportan en la escuela una atmósfera de trabajo muy relajada y positiva. Algunos de los edificios están directamente en las dunas, en las que los niños juegan fútbol o simplemente pueden retozar.

Para un voluntario de la De Vrije School Den Haag las tareas posibles son muchas y variadas. En primer lugar, uno es parte del personal fuera de las clases, realiza muchas actividades del encargado y es contacto para todos.

Las actividades generales eran preparar la vajilla del desayuno por las mañanas y vaciar los tachos de basura de todo el terreno tres veces por semana. Además, cada mañana ordenar las sillas en el salón comedor y recoger los listados de asistencia de todos los grados. Eso nos permitía tener una pequeña visión de los períodos de clase y casi siempre podía tener una charla breve con los maestros. Regularmente había que realizar copias y pequeñas reparaciones en el edificio. También éramos responsables de los libros de la biblioteca, lo que nos daba mucho trabajo sobre todo a principio y a finales del año. También ayudamos a coordinar las semanas de exámenes y a que los ordenadores que fueran necesarios para eso estuvieran listos sin problemas.

A pesar de las muchas actividades administrativas, siempre había tiempo para estar con los alumnos. Como alemanes teníamos la posibilidad de aportar en las clases de alemán del 10° grado. Además de las correcciones y los ejercicios de conversación,

acompañamos a un grado en una competencia de hip hop en idioma extranjero. Ese proyecto fue iniciado por el Instituto Alemán en Amsterdam y nos dio la posibilidad de trabajar creativamente con los alumnos. Antes dimos charlas acerca del rap alemán. Les acercamos el hip hop alemán a los niños mediante juegos, de modo que la mayoría pudo luego crear sin esfuerzo su propio texto de rap. El mejor grupo pudo presentarse en Amsterdam contra otros alumnos.

Como “alumnos” nosotros mismos participamos durante siete meses en los ensayos del coro del secundario. También empleé mi tiempo libre en actividades muy interesantes. Por ejemplo, pude actuar en la obra del día de Reyes Magos, y acompañar a un 7° grado en una excursión de dos días.

En el primer tiempo de mi año en el extranjero en Holanda me sentí libre. Por primera vez vivía lejos de mi familia. Todas las cosas cotidianas como hacer las compras, limpiar la casa, el tiempo libre... de repente yo era responsable por todo. Crecí en esas tareas.

A la pregunta acerca de si cambié, tengo una respuesta clara: no cambié sino que me desarrollé. Continué siendo el que era. Sin embargo aprendí puntos de vista que seguramente me ayudarán en el futuro. Por ejemplo, adquirí capacidades manuales. Además aprendí que de cada situación puedo sacar algo positivo.

Este año comienza mi estudio en Breda/Holanda. Por eso no echaré de menos al país, pero seguro a las personas que me acompañaron en este año tan enriquecedor.

Philipp Ostendorf



Philipp ahora estudia International Media and Entertainment Management en Breda. Las tareas creativas en la escuela le dieron la posibilidad de construir sus capacidades creativas en el ámbito de los medios, y comenzar un estudio en Holanda.





Schubert & Mambo

Un proyecto de filmación de ex-voluntarios

Moritz Lenz, 23 años, se ofreció en 2008 a trabajar en São Paulo, Brasil, en el marco del servicio de voluntarios de los Amigos de la Educación Waldorf. Ya en el seminario de preparación conoció a Jona Simon, que también trabajaba como voluntario en Perú en el proyecto de música Arpegio, en Trujillo. Luego de su regreso, en 2010 filmaron el documental *Schubert & Mambo* apoyados por el BMZ, acerca del viaje de la Orquesta de Barro hacia Berlín.

Moritz, ¿cuál es el objetivo del proyecto musical Arpegio, del que se desprendió la Orquesta de Barro? Moritz Lenz: Arpegio es una asociación cultural para promover la creatividad artística y el sentido de comunidad. Esto debería aportar a desplazar las diferentes formas de pobreza material y espiritual. Las personas son motivadas en sus lugares, con programas sociales y culturales. En la escuela de música niños y jóvenes pueden aprender un instrumento o tocar juntos en una orquesta y mirarse a los ojos independientemente de su procedencia social.

¿Cómo apareció la idea de hacer un documental acerca de la orquesta? En el seminario de despedida Jona Simon me contó que la Orquesta de Barro haría un viaje a Berlín, y me preguntó si no quería hacer una película acerca de eso. Yo

me entusiasmé y se me metió en la cabeza que ese documental debía comenzar en Perú, para ser realmente justos con la historia.

¿Cómo financiaron el viaje de ustedes y la producción de la película? Jona primero creyó que yo estaba loco, cuando le propuse que viajáramos a Perú. Pero tuvimos la gran suerte de que debido a nuestra participación en el „weltwärts“, programa de voluntariado del Ministerio Nacional para la Cooperación y el Desarrollo Económico (BMZ), entramos dentro del concepto que ellos tienen para posibilitar regresos. ¡Esa fue nuestra enorme chance! Por esa misma vía es que conseguimos a nuestro camarógrafo iraní, Resa Asarschahab, que de otro modo no hubiéramos podido solventar.



¿Enseguida tuvieron llegada a los jóvenes peruanos? Como ambos somos alumnos Waldorf y estudiamos un instrumento en la escuela, nos fue realmente fácil la llegada a los jóvenes y la temática de la música. Además, mi primer viaje fuera de Europa lo hice también con una orquesta juvenil, y por eso podía comprender muy bien cómo se sentían los jóvenes.

¿Cómo fue la sensación en Perú, poco antes de partir? Los niños y los jóvenes estaban por supuesto muy nerviosos. Para algunos era la primera vez que dejaban por tanto tiempo Perú, su ciudad y sobre todo a su familia. Y en el aeropuerto se agregó el pánico porque algunos pasajes no eran válidos. Eso fue el caos total.

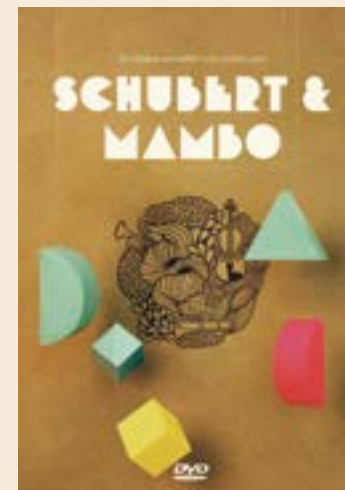
¿Qué momentos guardas especialmente en la memoria? Un momento realmente hermoso del que todavía tengo recuerdos fue el sentimiento de comunidad que se creó durante el viaje entre nosotros y el grupo. De repente éramos parte de la orquesta y no sólo un grupo raro de filmación que

siempre andaba por las sombras. Además recuerdo especialmente los ritmos de filmación en Perú: las atmósferas lumínicas tan especiales de los distintos momentos del día, el levantarnos temprano y el trabajo concentrado. En la película se habla de un intercambio de orquestas.

¿Los alumnos de Berlín también viajaron a Perú? Sí, pero ya un año antes. Eso es lo bonito de este encuentro: no es unilateral o de tiempo corto. A raíz de las visitas mutuas se creó una fuerte amistad entre las escuelas y también los alumnos.



Moritz Lenz estudia desde 2011 dirección con orientación en documentales, en la Academia de Cine de Baden-Württemberg. El documental „Schubert & Mambo“ (2011) es su primer largometraje luego de varios cortos. La película puede comprarse por e-mail en schubertmambo@gmail.com.



Karl-Heinz Lehmann

En esta circular queremos presentarles a un socio de hace años y muy active. Karl-Heinz Lehmann, nacido en 1928 en Berlín, fue alumno de la primera escuela Waldorf de Berlín en Charlottenburg. Fue muchos años exitoso como arquitecto para la Dirección Nacional de Construcción y construyó entre otros el edificio de la Embajada alemana en Den Haag.

Desde octubre de 1998 es miembro de los Amigos de la Educación Waldorf, apoya a dos alumnos ahijados en Chile y Moldavia y se alegra de cada contacto epistolar con ellos. Karl-Heinz Lehmann nos informa de la situación en Moldavia: "Lo tienen extremadamente difícil por allá, sobre todo económicamente. Todos los que no ganan mucho, incluidos los maestros Waldorf, van a Moscú durante las vacaciones de verano, para seguir trabajando." Con su patrocinio sobre todo aporta para que esa familia también pueda mandar a su

segundo hijo a una escuela Waldorf.

Además, junto a su mujer maestra jardinera están activos para la creación de la Escuela Waldorf en el barrio de Märkisch, Berlín, y la escuela Waldorf en Greifswald. Karl-Heinz Lehmann además trabaja para la Pedagogía Waldorf en Stikli/Letonia. Dicta conferencias sobre Pedagogía Waldorf y se ocupa por la continuación del edificio escolar. Poco después los Amigos de la Educación Waldorf le solicitaron su ayuda en apoyo al edificio de una nueva escuela Waldorf en San Petersburgo. Aunque el proyecto no pudo ser inmediatamente realizado debido a la situación local, él realizó un importante trabajo inicial que más tarde se hizo evidente en el cierre de la construcción.

¡Agradecemos a Karl-Heinz Lehmann y a todos nuestros miembros activos por su increíble compromiso!



Izquierda: Silvester con su esposa en Berlín 1952; abajo: ahijada Marta de Moldavia; derecha: brisa en el Mar del Este



Los Amigos de la Educación Waldorf cooperan con Habitat for Humanity en Chile

En el marco de la serie de capacitación en Pedagogía de Emergencia en Latinoamérica, en el mes de julio se realizó en Chile el entrenamiento teórico de los Amigos de la Educación Waldorf, para ampliar herramientas concretas: en trabajo conjunto con la organización solidaria Habitat for Humanity -que se dedica a la construcción de viviendas para familias pobres del mundo, así como a la reconstrucción en zonas de catástrofe- se dictaron cursos mutuamente. Al finalizar, los participantes aportaron en la construcción de una vivienda para una familia chilena de seis miembros. El contacto entre ambas organizaciones fue realizado a través de que son miembros invitados de Aktion Deutschland Hilft [Acción Alemania ayuda], la Unión de organizaciones solidarias. La cooperación sirve a la transferencia mutua de conocimientos en el área de la solidaridad en catástrofes, para hacer llegar ayuda de manera más abarcadora.

¡Hacer una obra de bien ahora a través del buscador BENEFIND! Con una de cada dos búsquedas que realice a través del buscador Benefind usted apoya a los Amigos de la Educación Waldorf con 1 centavo! Gracias a la técnica de bing.de, el buscador de Microsoft, los resultados de las búsquedas tienen el alto nivel de calidad

habitual. ¡Cambie ahora su buscador por www.benefind.de, elija a los Amigos de la Educación Waldorf [Freunde der Erziehungskunst] entre las organizaciones solidarias, colabore y difúndalo!

Un sueño conjunto: Escola Livre do Algarve

Portugal: en el 2008 un grupo de padres fundó la Escola Livre do Algarve. Desde entonces la escuela crece y ya tiene los primeros cuatro grados. Y esta joven escuela Waldorf ya ha tomado parte en el WOW-Day 2011. Algunos de los más viejos entre ellos contaron con entusiasmo que de esta manera pudieron devolver la ayuda que poco antes habían recibido de muchos sectores. La crisis económica actual que influye fuertemente a Portugal, también se vive en la escuela. Muchos padres tienen dificultades para pagar las cuotas y la escuela no tiene posibilidades de encontrar apoyo estatal en la situación actual. Además, los maestros decidieron abrir el quinto grado el año que viene.



Ahijados

Podrá encontrar más ahijados en nuestra página web, bajo „Spenden + Helfen“ [Donar + ayudar].

Querida madrina de formación, querido padrino, querido grado:

en la mayoría de los países las escuelas Waldorf no reciben apoyo económico del Estado, y a menudo los padres tienen dificultades para afrontar los aportes. Mediante el padrinazgo de formación usted puede ayudar a que niños de familias con situaciones económicas difíciles puedan ir a una escuela Waldorf. Así usted también ayuda a la escuela a que pueda tomar

a niños de diferentes niveles sociales. Su donación es de monto libre. La cuota escolar es en general de entre 25 y 200 Euros. Como padrino recibirá dos veces por año una foto y una carta/pequeño informe acerca de su ahijado.

¡Nos alegramos mucho si usted se decide por comenzar con un padrinazgo! Simplemente complete el formulario „Spenden und Helfen“ [Donar y ayudar] y consigne el nombre del niño y de la escuela.

ARGENTINA



Escuela Crisol de Micael

Natan (10) tiene dos hermanos menores y va a 3° grado. Es trabajador y se entusiasma con los nuevos desafíos. Es muy leal y sociable con sus compañeros de grado. Su madre soltera apenas puede aportar la mitad de la cuota escolar por medio de trabajos temporarios.

ARMENIA



Escuela Waldorf Eriwan

Mariam (16) es una muchacha con mucha voluntad y que gusta de tomar decisiones. Luego de estar poco tiempo en otra escuela, volvió a la Escuela Waldorf Eriwan porque echaba de menos la atmósfera particular de esta escuela. A través de las materias artísticas ella logró presentarse más segura y mejorar su capacidad de expresión.

GUATEMALA



Escuela Caracol

Elizeth va a 2° grado y tiene un hermano menos y dos mayores. Los maestros están entusiasmados con su rapidez para incorporar conocimientos. A ella le gusta mucho recitar poemas delante del grado. Su madre trabaja como tejedora, intenta vender suvenires a los turistas y también trabaja en un bar. Su padre es músico y realiza conciertos con su orquesta en todo el país.

KENIA



Rudolf Steiner School Mbagathi

Mildred (14) nació en Bungoma, en Kenia occidental. Es la mayor de cuatro niños. Su padrastro trabaja como encargado en la escuela, mientras que su madre trabaja como lavandera cuando es posible. Mildred es una muchacha que gusta de hablar. Ayuda a sus padres cuando hacen la limpieza y busca el agua en la fuente cercana. Le gusta leer, hace sus tareas de la escuela siempre a tiempo y ayuda además a sus hermanos menores.

SUDÁFRICA



Imhoff Waldorf School

Teboho (7) va a 2° grado. Es un joven lleno de energía y ama interpretar fábulas delante del grado. Estar mucho tiempo sentado no es su fuerte. Teboho tiene buena comprensión, ayuda a sus compañeros y es muy querido por todos los alumnos de la escuela.



Khanyisa Waldorf School

Sihle (12) vive con su madre, su hermana y su pequeño hermano en una situación de mucha pobreza. Es un joven muy amable que ayuda con gusto a sus compañeros.

Es admirado por ellos a raíz de sus capacidades artísticas. Su humor es conocido en toda la escuela.



McGregor Waldorf School

Anele (9) vive con su hermana mayor y sus padres en un township cerca de la escuela. Anele es una niña muy talentosa que avanza rápido a grandes pasos, tanto artística como académicamente. Es querida por sus compañeros. La madre es muy activa dentro de la comunidad escolar.



Zenzeleni Waldorf School

Lukhanyile vive con su prima y una gran familia en el township Khayelitsha. Le encanta bailar y por eso va a veces a una escuela de danza. Sus mayores sueños son llegar a ser bailarín o piloto. En la escuela es muy trabajador.



Siyakhula Work for Love

Kindergarten

Kazimla (4) es un joven muy amoroso. Está continuamente atento al bienestar de todos y evita las peleas. Le gusta cantar y estar al aire libre. Por eso a veces está en su propio mundo y nadie puede sacarlo de su tranquilidad.



Ayabonga (3) es una niña lenta y amorosa a la que es imposible sacar de su tranquilidad. Juega amorosamente con las muñecas y a veces se para en la periferia a observar al grupo. Especialmente le gusta enlazar perlas y luego colgarse el collar al cuello con mucho orgullo.

TANZANIA



Hekima Waldorf School

David (5) va al Jardín de la Hekima Waldorf School. Su madre también es maestra de la escuela. Debido a una mala praxis, David tiene una leve discapacidad: entiende mucho, pero puede decir poco. Necesita por eso mucha atención, lo que no siempre es fácil para la madre, ya que da clase y además tiene que atender sola la casa.

VIETNAM



Tho Trang Childcare Center

Nhiên (3) está desde hace un año en el Jardín de Infancia Tho Trang. Le gusta pasar mucho tiempo pintando y dibujando, también cantando. Nhiên es una niña muy tímida y a menudo juega sola. Hasta ahora confía sólo en un niño, con el que le gusta jugar.

Donar y ayudar

Enviamos las donaciones 100% a los proyectos destinatarios.
El trabajo de nuestra Asociación se financia independientemente,
a través de nuestros miembros patrocinantes.

¡Sí! Quiero donar _____ €. por única vez mensualmente

semestralmente anualmente

Mi donación va 100% a

el Fondo Internacional de Ayuda

al Proyecto / ahijado: _____

al trabajo de los Amigos de la Educación Waldorf

Mis datos de contacto

Apellido, Nombre

Calle, Número

Código postal, Localidad, País

Teléfono, Fax

E-Mail

Datos del Banco como autorización del débito

Postbank Stuttgart, Alemania
IBAN: DE91 6001 0070 0039 8007 04
SWIFT/BIC: PBNKDEFFXXX

Para nuestros donantes en Suiza:
Freie Gemeinschaftsbank BCL
Cuenta: EK 115.5
Cheque postal del Banco: Basel 40-963-0
IBAN: CH97 0839 2000 0000 01155

Para nuestros donantes en los Países Bajos:
Triodos Bank NV, Zeist
Cuenta: 21.22.68.872
IBAN: NL62 TRIO 0212 2688 72
BIC: TRIONL2U

Para nuestros donantes en Estados Unidos:
Enviar el cheque a RSF Social Finance
1002A O'Reilly Ave.
San Francisco, CA 94129-1101
(donación o enviar cheque)

Sí, quiero recibir en adelante la revista „Freunde aktuell“ [Actualidad de los Amigos]
(para eso es necesaria mi dirección de mail)

Data, Signatura

Freunde der Erziehungskunst Rudolf Steiners e.V. | Weinmeisterstr. 16, 10178 Berlin, Germany
Tel +49 30 617026 30, Fax 0049 30 617026 33, berlin@freunde-waldorf.de

Impresión

Redacción: Katharina Stemann, Nana Göbel
Traducción: Flavia Montello
Correctora: Karoline Opitz
Diseño: Pätzold/Martini, Berlín

¿Cómo puedo ayudar?

A través de las donaciones realizadas a nuestro Fondo Internacional de ayuda, los Amigos de la Educación Waldorf pueden reaccionar a pedidos urgentes y así apoyar proyectos en todo el mundo. Como padrino usted puede posibilitar que un niño vaya a una escuela Waldorf. Y a través del compromiso con el WOW-Day los alumnos apoyan a niños desfavorecidos de algún proyecto Waldorf en el extranjero.

¿Mi donación llega?

Las donaciones de padrinos, donaciones desde el Fondo Internacional de ayuda y las donaciones con objetivos prefijados como las del WOW-Day son giradas todas en un 100% a las instituciones, es decir, sin descuentos administrativos. Además estamos en contacto estrecho con las instituciones, las que regularmente nos informan de su trabajo.

¿Qué logro como miembro patrocinante

Como miembro patrocinante usted aporta a que las donaciones puedan girarse en un 100% a las iniciativas Waldorf, a que se acompañe a instituciones en situaciones difíciles y a publicitar nuestro compromiso en el mundo a través de nuestras publicaciones. Como miembro patrocinante usted recibe varias veces por año nuestras novedades informativas. ¡Nos alegramos por cada aporte que favorezca a nuestro trabajo!

Información para protección de datos para donantes: la protección de sus datos nos parece importante, por eso los tratamos de modo muy confidencial. Para hacerle llegar un comprobante de su donación le solicitamos los datos de su domicilio. No lo comunicamos a terceros. Además le informamos con nuestra circular y nuestros llamados a donaciones 4 veces por año acerca de nuestro trabajo. Si usted no desea recibir esta información puede hacerlo saber en todo momento. Comunicamos a las instituciones favorecidas los datos del donante para que puedan agradecerle una vez directamente. Las instituciones no están autorizadas a comunicar estos datos a terceros. De todos modos, en todo momento usted puede comunicar su desacuerdo con este paso de datos.



mercurius
art makes sense®

Schule braucht Kunst

**Qualitätsprodukte für
Waldorfschulen und -kindergärten**

www.mercurius-deutschland.de

Mercurius Deutschland • Borsigstraße 7 • 24568 Kaltenkirchen • Deutschland
fon +49 4191 956066 • fax +49 4191 956069 • info@mercurius-deutschland.de

**Waldorf en el mundo,
WOW-Day, Padrinazgos**

Weinmeisterstr. 16
10178 Berlin, Germany
Ph +49 (0)30 617026 30
Fax +49 (0)30 617026 33
berlin@freunde-waldorf.de

**Servicio de voluntarios,
Pedagogía de emergencia**

Neisser Str. 10
76139 Karlsruhe, Germany
Ph +49 (0)721 354806 0
Fax +49 (0)721 354806 16
freiwilligendienste@freunde-waldorf.de
notfallpaedagogik@freunde-waldorf.de

Oficina de la Asociación

Wagenburgstr. 6
70184 Stuttgart, Germany
Registry number VR 2806

Cuenta para donaciones

Cuenta N°: 13 042 010
BLZ 430 609 67
GLS Bank Bochum

Banco internacional o via Paypal

Postbank Stuttgart, Alemania
IBAN: DE91 6001 0070 0039 8007 04
SWIFT/BIC: PBNKDEFFXXX

Para nuestros donantes en Suiza:

Freie Gemeinschaftsbank BCL
Cuenta: EK 115.5
Cheque postal del banco: Basel 40-963-0
IBAN: CH97 0839 2000 0000 01155

Para nuestros donantes en Holanda:

Triodos Bank NV, Zeist
Cuenta: 21.22.68.872
IBAN: NL62 TRIO 0212 2688 72
BIC: TRIONL2U

Para nuestros donantes en USA:

Please send cheque to the RSF Social Finance
1002A O'Reilly Ave.
San Francisco, CA 94129-1101

Por favor consignar:

destino de su donación + su propio domicilio

www.freunde-waldorf.de